



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
PŘEKRAČUJEME HRANICE



SAB
Sächsische AufbauBank



Ziel 3 | Cíl 3

Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu

Technická univerzita v Liberci

Studentská 1402/2, Liberec

IČ: 467 47 885

vyřizuje PRA - referent veřejných zakázek

Dodatečná informace č. 1

Zadavatel veřejné zakázky tímto podává podle § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“) dodatečnou informaci k výzvě/zadávací dokumentaci k veřejné zakázce s názvem „227_Tlumočník/Překladač Ziel 3“ uveřejněné dne 16. 11. 2012.

Identifikační údaje zadavatele:

Obchodní firma/název:	Technická univerzita v Liberci
Sídlo:	Studentská 2, 461 17 Liberec
IČ:	46747885
Jednající:	rektorem

Vážený uchazeči,

k dotazu č. 1:

podotázky:

1. Jakou tlumočnickou techniku přesně požadujete na celodenní akci (kabina, ozvučení, sluchátka, mikrofy, doprava, instalace)? Jak bude tlumočnická technika využita v případě exkurzí - domníváme se, že exkurze obvykle probíhají v terénu.
2. Jakou tlumočnickou techniku přesně požadujete na půldenní akci? Předpokládaná cena je podstatně nižší, má se tedy jednat např. o našeptávací soupravu?
3. Stačí k prokázání kvalifikace prosté kopie?
4. Pokud bude nabídka podána elektronicky, předpokládáme, že odpadá její uložení na CD/DVD?
5. Je třeba logo programu použít i v naší nabídce?
6. Jak je definován normovaný řádek? 60 úhozů / znaků?
7. Budou se všechny tlumočené akce konat v Liberci? Pokud ne, můžete upřesnit kde?
8. Jakým kurzem máme přepočítat ceny EUR x Kč?





sdělujeme odpověď:

1. Pro 50 lidí - kabina, ozvučení, sluchátka mikrofony, doprava, instalace;
EXKURZE budou v terénu, takže pro ně jen našeptávací souprava (také 50 lidí).
2. ANO, jedná se o požadavek našeptávací soupravy pro 30 lidí.
3. ANO, stačí.
4. ANO, odpadá. Každý vložený dokument však musí být podepsán el. podpisem.
5. Ano, použijte loga i v záhlaví Vaší nabídky. Logo je ke stažení na profilu zadavatele u této zakázky.
6. Normovaný řádek je definován jako 50 znaků bez mezer.
7. Liberec, Žitava, Drážďany, Ústí nad Labem
8. Nabídkovou cenu není třeba převádět na EURa. Cenu uveďte v českých korunách.

V Liberci dne 21. 11. 2012



Za zadavatele: Mgr. Marie Křelinová

